

Udvariassági fordítás

T Á V I R A T

Öexcellenciájának
Magyarország Köztársasági Elnökének,
Áder János úrnak
Budapest

Elnök Úr!

A Magyarország államalapítására emlékező, augusztus 20-i nemzeti ünnepük alkalmából szívből gratulálok Önnek és a magyar népnek magam és honfitársaim nevében is.

Magyarország és Németország ma az Európai Unió tagállamaiként és a NATO szövetségeseiként közösen viseli a felelősséget a szabadság és a biztonság, a jogállamiság és a demokrácia megőrzése iránt azon sokrétű kihívások fényében, amelyek Európát érik, valamint amelyeket a világ számos más részén látunk. Olyan értékekben és meggyőződésekben osztozunk egymással, amelyekhez hozzá kell mérnünk a magunkkal és másokkal szemben felállított elvárásainkat.

Ahogy egy magyar közmondás is tartja: „A jó szomszéd igazi kincs“. Ebben az értelemben tekintünk vissza az országainkat egymással összekötő hosszú és mozgalmas történelemre, amelynek során sokat köszönhattünk egymásnak. Építsük közösen tovább a kétoldalú kapcsolataink szilárd fundamentumát és keressük minden európai partnerünkkel együtt a válaszokat annak a mozgalmas kornak a kérdéseire, amelyben élünk!

A nemzeti ünnep alkalmából küldött gratulációm mellett szeretném kifejezni jókívánságaimat Önnek személyesen is, és szeretnék országának a jövőre nézve egységet, békét, és szabadságot kívánni.

Frank-Walter Steinmeier
A Németországi Szövetségi Köztársaság Elnöke